

CA1

EA 81

-86B72

an
pmcanadienne de
cement internationalGovernment
PublicationsCA1
EA 81
- 86B72

trial eration am

lian Project ort Facility (CPSF)

roduction

There are often special problems to be overcome in establishing long-term industrial projects in developing countries. As well, less considerations often preclude full utilization of developmental opportunities in industrial projects. To assist Canadian businesses in overcoming unusual problems to increase the developmental impact of projects, CIDA has established the Canadian Project Support Facility. Under this facility, CIDA can provide financial support to offset certain costs which a Canadian company pursuing a long-term business collaboration might incur during the start-up phase of the project. Some of the areas open for Project Support assistance include the provision of training, technical assistance, project-related equipment and facilities and other costs which would not normally be incurred if the venture be established in a more industrialized country. The facility can also support the addition of components to a venture that will increase its developmental impact. The assistance under the Project Support Facility is normally considered once a long-term business collaboration has been, or is in the process of being, concluded.

applicant Eligibility

Project Support assistance is available to Canadian companies whose operations improve the performance of the services or manufacture of the products for which Project Support assistance is required.

To be eligible for Project Support assistance, a Canadian company must:

be established and be currently operating in Canada;

- own the technology it intends to transfer to the host country;
- have a sound financial status;
- have a proven track record in Canada in the field in which it wishes to establish a long-term business collaboration;
- demonstrate that it possesses the necessary technical, financial and personnel resources to successfully implement the proposed project.

This information should be reflected in any application.

III. Project Eligibility

For the project to be considered for Project Support assistance, the Canadian company must demonstrate in its proposal:

- that it has or is in the process of concluding a long-term business collaboration in a developing country;
- that the problems involved in the implementation of the long-term business collaboration are clearly beyond those encountered in developed markets, or that CIDA assistance added to the current project would increase its developmental impact;
- that project implementation will bring substantial social, economic and industrial benefits to both the client's country and Canada;
- that technically and financially, the project has reasonable probability of success.

This information should be reflected in any application.

Canada



CA1
EA 81
- 8CB72

Industrial Cooperation Program

Canadian Project Support Facility (CPSF)

I. Introduction

There are often special problems to be overcome in establishing long-term industrial projects in developing countries. As well, business considerations often preclude full realization of developmental opportunities within industrial projects. To assist Canadian businesses in overcoming unusual problems and to increase the developmental impact of projects, CIDA has established the Canadian Project Support Facility. Under this facility, CIDA can provide financial support to offset certain costs which a Canadian company pursuing a long-term business collaboration might incur during the start-up phase of the operation. Some of the areas open for Project Support assistance include the provision of training, technical assistance, project-related equipment and facilities and other costs which would not normally be incurred should the venture be established in a more industrialized country. The facility can also support the addition of components to a venture that will increase its developmental impact. The assistance under the Project Support Facility is normally considered once a long-term business collaboration has been, or is in the process of being, concluded.

II. Applicant Eligibility

Project Support assistance is available to Canadian companies whose operations include the performance of the services or manufacture of the products for which Project Support assistance is required.

To be eligible for Project Support assistance, a Canadian company must:

- be established and be currently operating in Canada;

- own the technology it intends to transfer to the host country;
- have a sound financial status;
- have a proven track record in Canada in the field in which it wishes to establish a long-term business collaboration;
- demonstrate that it possesses the necessary technical, financial and personnel resources to successfully implement the proposed project.

This information should be reflected in any application.

III. Project Eligibility

For the project to be considered for Project Support assistance, the Canadian company must demonstrate in its proposal:

- that it has or is in the process of concluding a long-term business collaboration in a developing country;
- that the problems involved in the implementation of the long-term business collaboration are clearly beyond those encountered in developed markets, or that CIDA assistance added to the current project would increase its developmental impact;
- that project implementation will bring substantial social, economic and industrial benefits to both the client's country and Canada;
- that technically and financially, the project has reasonable probability of success.

This information should be reflected in any application.

IV. Budget and Technology Transfer Assistance

The maximum CIDA contribution to the Canadian Project Support Facility is in the form of a non-refundable grant of up to \$250,000 for pre-authorized expenses. Any costs incurred prior to CIDA's formal approval are not eligible for reimbursement. It is expected that the Canadian business and the collaborator in the host country share the cost of supporting the adaptation/testing with CIDA. The contribution available from CIDA under the principle of *risk sharing* is weighted against a series of criteria: the efforts of the Canadian applicant company, those of the collaborator in the host country and the level of risk assumed by all parties. CIDA will not contribute to any costs which are covered by financial assistance from any other source, including federal or provincial programs.

The proposal must contain a detailed budget which will be subject to a CIDA review. Since the Canadian Project Support Facility has been designed to assist a wide range of companies in a variety of situations, it is requested that the applicant company present CIDA with a detailed budget of the costs it will incur in carrying out the proposed venture, such as personnel costs (salary, fees), transportation (economy class), living expenses (\$150/day for Canadian personnel abroad and \$100/day for foreign personnel in Canada) and other costs demonstrated as being necessary for the success of the adaptation/testing (net cost for equipment, facilities, software, training, professional services, translation and so on).

V. Financial Arrangements and Reporting

A. Application and Approval

The Applicant Information Questionnaire and a Canadian Project Support Facility Application must be submitted under the signature of the chief executive officer of the Canadian company requesting financial assistance.

If the proposal is approved for support, two copies of a contribution agreement will be sent to the chief executive

officer. If in agreement, the chief executive officer will sign the agreement, affix the company's corporate seal and return one copy to CIDA.

B. Payments and Holdbacks

1) Claims and Advances

After the contribution agreement has been signed and returned to CIDA, the Canadian company may submit a claim for payment or a request for an advance related to work done after the date of issue of the contribution agreement. Both have to be properly documented. Payments and advances may be made up to seventy-five (75) per cent of the total approved budget and must be accompanied by progress reports.

Advances may be made for an initial period no greater than three months, and thereafter for one month at a time. An accounting for the first and subsequent months will be required before the advance for the fourth and each following month is made.

Settlement of outstanding advances, either by collection or deduction from a current request, is required prior to making any further advances against satisfactory progress claims and reports.

No liability will be accepted by CIDA for any additional work done by the recipient over and above that required to be done under the Agreement unless a specific amendment to the Agreement, authorizing such work, is issued in advance by the Director General.

2) Interest

Where the Canadian applicant company chooses not to request advance payments, no interest will be due the company for study funds held by CIDA, nor will interest be considered as part of a claim for any payments made by the Canadian company from the use of its own funds.

Where advance payments made by CIDA are not disbursed as scheduled, the recipient agrees that the ownership of any interest earned reverts to the Crown.

3) Final Report and Payment

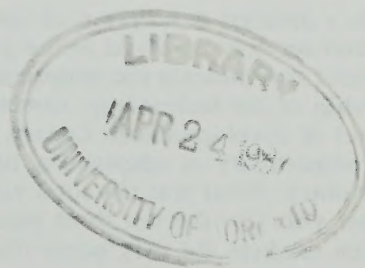
Final payment will be made upon the receipt and acceptance by CIDA of a completed project report together with a proof of claim for expenses incurred during the course of the project. This proof of claim is to be submitted in the form of an independent chartered accountant's certificate. CIDA reserves the right to request certification by an external auditor at the applicant's normal place of business.

- if this review is positive, the proposal is approved and CIDA will issue two copies of a Contribution Agreement to the Canadian company to carry out the proposed activities as submitted to, and approved by, CIDA;
- the applicant company countersigns one copy of the Contribution Agreement and returns it to CIDA with a request for an advance;
- the project may proceed.

VI. Sequence of Events in Processing Project Support Applications

The most common sequence of events leading to the review and approval of a Project Support proposal is as follows:

- the Canadian company has concluded or is in the process of concluding a long-term business collaboration in a developing country;
- consultations are held with the Industrial Cooperation Program to ensure the eligibility of the project;
- a formal proposal is submitted to CIDA (as per the Guidelines for Canadian Project Support Facility) requesting Project Support assistance;
- CIDA's Industrial Cooperation Program Interdepartmental Committee reviews the proposal;



Guidelines for the Canadian Project Support Facility (CPSF) Application

NOTES

- All information supplied will be treated as protected-commercial.
- All questions should be fully answered. Incomplete applications hamper the assessment of the request and may necessitate its return to the applicant.
- Applicants are invited to attach additional helpful information to their application (e.g. correspondence, studies, reports, etc.).
- The completed request for Project Support assistance and any supporting documentation are to be submitted to CIDA's Industrial Cooperation Program in sufficient time to allow for assessment. A minimum of six to eight weeks is usually required to review a completed proposal prior to approval.

* Before answering the following questions, the applicant company must ensure that it meets the basic eligibility criteria expressed under "APPLICANT ELIGIBILITY" and "PROJECT ELIGIBILITY".

A. Long-Term Business Collaboration Information

1. Write a brief executive summary of the overall project and of the Canadian Project Support Facility assistance requested.
2. Describe the applicant company's interest in the project or country. State its corporate objective (short- or long-term) and past experience in the region or country of interest. Explain how the Canadian Project Support Facility can be of assistance to the company in implementing its long-term business collaboration.
3. Provide a detailed description of the products and services involved in the proposed project and indicate the proprietary ownership of the technology. Comment on the level of development in Canada and their compatibility or adaptability to the host country. What was the total value of sales per year (for the last three years) and in which markets did they occur (Canadian/export)?

4. Describe the long-term business collaboration which has been or is in the process of being concluded. Give detailed information or provide documentation on the type of joint venture, licensing agreement, technology transfer or other form of collaboration.
5. State the approximate total cost of the venture described in 4 above. Break down the total cost of the venture, explaining the amount required from the local partner, the amount to be contributed by your organization and the amounts from bank financing and any other sources. Aside from financing, what other forms of assistance would you be interested in contributing (management, technical expertise, etc.)?
6. Give background information on the counterpart in the host country such as: name and address of company, name and position of contact(s) in the company, type of business, size (sales, number of employees) etc.
7. This section should quantify/qualify in detail short- and long- term benefits expected from the long-term business association for the host country and for Canada. Benefits ought to be clearly identified, such as jobs created, transfer of technology, return on investment and repatriation of profits.

As you may know, it is the policy of the Canadian government to promote the status of women in Canada and in Third World countries. Should your study have an impact on women, this should be fully described.

a) Benefits to the host country:

Describe and quantify/qualify short- and long-term economic and social benefits to the host country to be expected from the long-term business association.

b) Benefits to Canada:

Benefits to Canada must be identified in terms of both goods and services. The provision of potential goods and services has to take into consideration the local capacity to provide some inputs, the competitiveness of Canadian products if world-wide tenders are called as well as the source of financing (tied or untied).

List the major pieces of equipment required in the long-term business association and identify likely Canadian suppliers (names, addresses, products). What is the estimated Canadian content?

c) Impact on Women:

As in "b" above, describe and quantify/qualify the impact of the long-term business association on women in Canada and in the target country.

B. Project Support Facility Information

1. Describe the type of assistance requested under the Canadian Project Support Facility taking into consideration that the costs involved in the implementation of the venture are beyond those normally incurred should the venture be established in a more industrialized country, or that CIDA assistance to the project would increase its developmental impact.
2. Give the names and backgrounds of the persons who will participate in the project (CVs to be included). It is to be noted that company officers must take part in its implementation.
3. If applicable, state the names and backgrounds of representatives of the host country partner(s) who will visit Canada together with a brief outline of the visit's objectives.
4. Give a detailed budget for the Canadian Project Support Facility assistance requested. This should include:
 - a) the task to be performed, the name of the individual performing the task, and the cost of each task (number of days required X actual salary/fees) + (number and purpose of trips X air fare economy class) + (number of days in developing country on travel status X \$150/day) + other expenses. Per diem for foreign visitors in Canada is \$100/day. This information is to be repeated for each task and individual.
 - b) other costs demonstrated as being necessary for the success of the project (at cost to the applicant company) such as: equipment, facilities, software, training, professional services etc.
 - c) how the estimated total cost of the adaptation/testing would be shared (both financially and in kind) between the applicant company, its counterpart and CIDA.
 - d) an indication of the expected monthly schedule of disbursement to be made by CIDA for its share, if the project is approved.

IMPORTANT

In order for your Canadian Project Support Facility application to be considered for review by CIDA's Industrial Cooperation Division Interdepartmental Committee, all questions on the Applicant Information Questionnaire and Guidelines for Canadian Project Support Facility Application must be fully answered and must be approved by the chief executive officer of your company.

The completed Canadian Project Support Facility application should bear the following mention:

"I have checked the foregoing application and all attachments thereto and certify that statements contained therein are correct to the best of my knowledge. I will notify the Director General, Industrial Cooperation Division, should there be any deviation from the plans outlined in this application. I will submit to the Director General within 60 days of the completion of the program a report of our findings and a notice of our intentions with regard to further pursuit of the project."

The completed application and all supporting documentation is to be forwarded to:

The Director General
Industrial Cooperation Division
Canadian International Development Agency (CIDA)
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4

Telephone: (819) 997-7901
Telex: 053-4140



Canadian International
Development Agency

Industrial Cooperation
Division

Agence canadienne de
développement international

Direction de la coopération
industrielle

PROTECTED — Commercial
(when completed)
PROTÉGÉ — Commercial
(lorsque rempli)

APPLICANT INFORMATION QUESTIONNAIRE QUESTIONNAIRE D'INFORMATION SUR LE REQUÉRANT

PURPOSE

The purpose of the Applicant Information Questionnaire is to provide CIDA with the basic data it requires about a firm in order to process an application for assistance under the Industrial Cooperation Program.

Any firm applying for assistance under the program **must** complete this questionnaire.

Please send the completed questionnaire along with the application for assistance to:

Director-General
Industrial Cooperation Division
Canadian International Development Agency
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4
Telex: 053-4140

OBJET

Le Questionnaire d'information sur le requérant est destiné à recueillir les données de base nécessaires sur une société pour l'étude des demandes d'aide dans le cadre du Programme de coopération industrielle.

Toutes les sociétés demandant des contributions en vertu de ce programme **doivent** remplir le questionnaire.

Le questionnaire ainsi que la demande d'assistance doivent être retournés à l'adresse suivante:

Directeur général
Direction de la coopération industrielle
Agence canadienne de développement international
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4
Télex: 053-4140

To be completed by applicant — A être rempli par le requérant

The information supplied in this questionnaire is in support of an application for funding of:

Les informations présentées dans le présent questionnaire sont données à l'appui d'une demande de financement concernant:

Title of project — Nom du projet

Country — Pays

Amount requested (\$)
Montant demandé



Date

Signature
(Chief executive officer — Président/directeur général)

Name of Firm (and seal) — Nom de la société (ainsi que le sceau)

PROTECTED — Commercial
(when completed)
PROTÉGÉ — Commercial
(lorsque rempli)

I Name and address of applicant (give mailing address if different) Nom et adresse du requérant (inscrire l'adresse postale si différente)		area code ind. rég.	Tel. no. N° de tél.		
		()			
		Telex no. — N° de télex			
		Answerback code — Indicatif de réponse			
postal code code postal		acronym of firm acronyme de la société		Cable adress — Adresse télégraphique	
Commencement of business in Canada Date d'entrée en affaires au Canada D-J M Y-A		Date of incorporation of firm Date de constitution en société		provincially — provincial D-J M Y-A	
				federally — fédéral D-J M Y-A	

II a. DIRECTORS AND SENIOR OFFICERS — DIRIGEANTS ET CADRES SUPÉRIEURS


Name — Nom	Title — Titre

b. Name and title of person to contact regarding projects
Nom et titre de la personne à contacter pour les projets


c. Line of business — Domaine d'affaires

☐ manufacturing
fabrication

☐ engineering
ingénierie

☐ other (specify) 
autre (préciser)

d. Ownership of firm (percentage) — Propriété de la société (pourcentage)

Canadian
intérêts canadiens
Other (specify country) 
Autre (inscrire le pays)

e. Name and address of parent firm, subsidiaries, affiliates, and branches (if applicable)

Nom et adresse de la société-mère, des filiales/sociétés affiliées et des succursales (s'il y a lieu)

f. ● If applicant is a Canadian subsidiary, please include a letter from the parent firm stating that the applicant is fully authorized to proceed with the proposed project and its implementation, including the transfer of technology.

● Si votre société est une filiale canadienne, prière de joindre à ce questionnaire une lettre de la société-mère indiquant que votre société est mandatée pour mettre en marche et réaliser le projet proposé, y compris en ce qui concerne le transfert de technologie.

**PRODUCTS AND SERVICES CURRENTLY SUPPLIED BY APPLICANT
PRODUITS ET SERVICES FOURNIS ACTUELLEMENT PAR LE REQUÉRANT**

- PROTECTED — Commercial**
(when completed)
PROTÉGÉ — Commercial
(lorsque rempli)

OVERSEAS EXPERIENCE — EXPÉRIENCE À L'ÉTRANGER

- Provide details of business activities entered into abroad (export sales, joint venture investment, licensing arrangements, etc.).
- Donner des précisions sur vos activités commerciales à l'étranger (exportations, entreprises en coparticipation, investissements, accords de licence, etc.).

OTHER EXPERIENCE OR INFORMATION THAT MAY BE RELEVANT TO DOING BUSINESS OVERSEAS
AUTRES EXPÉRIENCES OU RENSEIGNEMENTS QUI POURRAIENT ÊTRE DE QUELQUE INTÉRÊT RELATIFEMENT
À VOS ACTIVITÉS À L'ÉTRANGER

FINANCIAL SUMMARY — RÉSUMÉ FINANCIER

- Enclose a copy of your latest annual report or latest audited financial statements.
- Prière de joindre copie du plus récent rapport annuel ou des derniers états financiers dûment vérifiés.

DATE ►	last fiscal year dernière année financière			previous fiscal year année financière antérieure			preceding year année précédente		
	D-J	M	Y-A	D-J	M	Y-A	D-J	M	Y-A
Annual domestic sales (revenues) Ventes intérieures annuelles (revenus)									
Annual export sales (revenues) Ventes annuelles à l'exportation (revenus)									
Working capital (current assets — current liabilities) Fonds de roulement (actif à court terme — passif à court terme)									
Net worth (share capital issued + retained earnings) Valeur nette (capital-actions + bénéfices non répartis)									
Net profit after taxes Bénéfice net après impôt									
No. permanent employees (at year end) Nbre d'employés à plein temps (à la fin de l'exercice)									
Total salaries paid Total des salaires payés									

- VII** ● List any proposals for which you received financial support under the Industrial Cooperation Program during the last three years.
- Prière d'indiquer les propositions pour lesquelles un appui financier a été reçu en vertu du programme de coopération industrielle de l'ACDI durant les trois dernières années.

PROTECTED — Commercial
(when completed)
PROTÉGÉ — Commercial
(lorsque rempli)

project — projet	country — pays	amount received montant reçu	status état d'avancement

- VIII** ● Indicate any financial assistance received under the Program for Export Market Development (PEMD) during the last three years.
- Prière d'indiquer toute assistance financière reçue en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) durant les trois dernières années.

project — projet	country — pays	amount received montant reçu	status état d'avancement

ATTACHMENTS — PIÈCES JOINTES

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> latest annual report or audited financial statements
rapport annuel le plus récent ou derniers états financiers dûment vérifiés | <input type="checkbox"/> letter from parent firm (if applicable)
lettre de la société-mère (s'il y a lieu) |
| <input type="checkbox"/> brochure about your firm
brochure sur votre société | <input type="checkbox"/> other (specify) ►
autre (préciser) |
| <input type="checkbox"/> literature about your products/services
documentation sur vos produits/services | |

FOR CIDA USE ONLY — RÉSERVÉ À L'ACDI

Date received Reçu le		D-J M Y-A		File no. — N° du dossier	
Managing RC CR — Gestion	Commitment RC CR — Engagement	Responsible officer — Agent responsable		Originator code Code du demandeur	Tel. — Tél.
Client code — Code du client	Client type Client — type	Province/country code Code — province/pays	Country code Code du pays	Target group Groupe cible	Sector code Code du secteur

Project Type — Genre de projet

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 102 information analysis and dissemination
analyse et diffusion d'informations | <input type="checkbox"/> 110 exhibition
exposition | <input type="checkbox"/> 206 CPPF
MCP | <input type="checkbox"/> 304 technical
input
apport
technique |
| <input type="checkbox"/> 104 project identification study
étude d'identification de projet | <input type="checkbox"/> 112 industrial development services
services de développement industriel | <input type="checkbox"/> 208 CTTF
MCTT | |
| <input type="checkbox"/> 106 seminar, workshop, meeting
conférence, atelier, réunion | <input type="checkbox"/> 202 starter study
étude exploratoire | <input type="checkbox"/> 210 CREF
MCER | |
| <input type="checkbox"/> 108 mission | <input type="checkbox"/> 204 viability study
étude de viabilité | <input type="checkbox"/> 302 project support
appui au projet | |

À RETENIR

Pour que le comité interministériel de la Direction de la coopération industrielle de l'ACDI puisse prendre en considération une demande de contribution financière dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets, il faut que le requérant fournisse tous les renseignements demandés dans le questionnaire d'information sur le requérant et les lignes directrices à cet égard, et que le président-directeur général de la société y ait donné son approbation.

La demande d'assistance présentée devrait porter la mention suivante :

«J'ai vérifié les renseignements figurant dans la demande et toutes les pièces qui y sont jointes, et j'atteste qu'à ma connaissance, l'information fournie est exacte. S'il arrive que nous écartions des plans indiqués, j'en informerais le directeur général du Programme de coopération industrielle de l'ACDI. Je m'engage en outre à lui faire parvenir, dans les 60 jours suivant la fin des activités, un rapport faisant état de nos conclusions et une note lui signalant nos intentions en ce qui concerne la poursuite du projet.»

La société intéressée doit faire parvenir sa demande, avec tous les documents à l'appui, à l'adresse suivante :

Le directeur général
Programme de coopération industrielle
Agence canadienne de développement
international (ACDI)
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4

Téléphone (819) 997-7901
Téléc 053-4140

a) Avantages pour le pays bénéficiaire

Descrivez, sur les plans qualitatif et quantitatif, les avantages économiques et sociaux, à court et à long termes, que le projet devrait apporter au pays bénéficiaire.

b) Avantages pour le Canada

Il s'agit des avantages autant sur le plan des biens que sur celui des services. En ce qui concerne la fourniture éventuelle de biens et services, il faut prendre en considération les capacités locales de fournir certains apports à ce niveau, la compétitivité des produits canadiens au cas où des appels d'offres internationaux seraient lancés, et la source de financement (lié ou non lié).

Énumérez les principales pièces d'équipement requises pour le projet et nommez les fournisseurs canadiens éventuels (nom, adresse et produit). Quel est le contenu canadien estimatif?

c) Incidence sur les femmes

Comme en a) ci-dessus, décrivez, sur les plans qualitatif et quantitatif, l'incidence du projet sur les femmes, au Canada et dans le pays bénéficiaire.

B. Renseignements sur l'assistance requise

1. Descrivez le type d'assistance requise dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets, prenant en considération que les coûts impliqués dans la mise en oeuvre du projet sont en sus des coûts normalement encourus dans un pays plus industrialisé, ou que l'assistance de l'ACDI servira à multiplier l'incidence du projet sur le développement.

2. Indiquez le nom et les antécédents des personnes qui participeront au projet (joindre leur curriculum vitae). Prière de noter que des personnes de votre société doivent y prendre part.

3. S'il y a lieu, indiquez le nom et les antécédents des représentants de votre partenaire local qui viendront au Canada, en visite.
4. Exposez en détail le budget en ce qui a trait à l'appui demandé dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets. Vous devez ainsi préciser :
- a) les tâches à effectuer, le nom de la personne qui s'en occupera dans chaque cas et les coûts : (nombre de jours requis x honoraires ou salaires réels) + (nombre des déplacements, indiquez le but x tarif aérien en classe économique) + (nombre de jours de déplacement dans le pays en développement x 150 dollars) + autres dépenses. (Ce calcul doit être répété pour chaque tâche et chaque personne.)
 - b) l'indemnité quotidienne pour les représentants étrangers au Canada est de 100 dollars;
 - c) les autres dépenses nécessaires à la réussite du projet (au prix coûtant pour votre société), notamment : équipement, installations, logiciels, formation, services professionnels, etc.;
 - d) comment sera partagé le coût total estimatif du projet (contributions en espèces et en nature) entre votre société, votre partenaire et l'ACDI;
 - e) l'échelonnement mensuel probable des paiements que devra effectuer l'ACDI, si le projet est approuvé.

Le mécanisme canadien de soutien de projets : lignes directrices

Remarques

- Tout renseignement fourni sera considéré comme protégé-commercial.
- Nous vous prions de répondre à toutes les questions. Si les demandes sont incomplètes, il est difficile de les évaluer et il peut s'avérer nécessaire de les retourner au requérant.
- Vous êtes invité à annexer à votre demande d'assistance tout document utile (p. ex. correspondance, études, rapports, etc.)
- Votre demande (accompagnée de la documentation à l'appui) doit parvenir à la Direction de la coopération industrielle de l'ACDI suffisamment à l'avance pour qu'elle puisse être dûment examinée, ce qui peut prendre de six à huit semaines au minimum.
- Avant de fournir les renseignements demandés, le requérant doit s'assurer qu'il satisfait aux critères de base exposés dans les parties «Admissibilité des sociétés» et «Admissibilité des projets».

A. Renseignements sur le projet

1. Résumez brièvement le projet et la nature de l'assistance sollicitée dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets.
2. Exposez les raisons qui amènent votre société à s'intéresser à ce projet ou à ce pays. Indiquez les objectifs qu'elle s'est fixés (à court et à long termes) et l'expérience qu'elle possède de la région ou du pays en question. Expliquez en quoi l'assistance dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets aidera votre société à mettre son projet en oeuvre.
3. Décrivez en détail les produits et services impliqués dans le projet proposé; précisez quel stade de développement atteignent ces produits et services au Canada et jusqu'à quel point ils sont compatibles avec les besoins du pays visé ou adaptables à ces besoins. Donnez le chiffre total des ventes par année (au cours des trois dernières années) et les débouchés actuels et futurs (marchés canadiens et étrangers) pour celles-ci.

4. Décrivez le type de collaboration d'affaires à long terme qui a été ou sera bientôt établie. Donnez des précisions ou fournissez de la documentation sur la forme de coopération envisagée (coentreprise, accord de licence, transfert technologique, etc.).
 5. Indiquez approximativement le coût total du projet décrit à l'item 4 ci-haut. Ventilez ensuite ce coût en donnant le montant qui proviendra de votre partenaire local, le montant devant être fourni par votre société, le montant qui sera prêté par les banques et les montants provenant d'autres sources. Outre le financement, mentionnez les autres formes d'assistance que vous seriez intéressé à fournir : gestion, savoir-faire technique, etc.
 6. Donnez quelques renseignements sur le partenaire que vous avez dans le pays : nom et adresse de la société, nom et poste des personnes responsables du projet, genre d'entreprise, taille (chiffre des ventes, nombre d'employés), etc.
 7. Précisez, sur les plans qualitatif et quantitatif, les retombées probables à court et à long termes de votre projet, dans le pays cible et au Canada. Indiquez clairement de quoi il s'agit (création d'emplois, transfert technologique, retour sur l'investissement, rapatriement de profits, etc.).
- Le gouvernement canadien, comme vous le savez sans doute, cherche à faire avancer la condition de la femme au Canada et dans le tiers monde; si votre projet doit avoir des répercussions sur les femmes, prenez soin de bien l'expliquer.

2. Intérêts

Si la société requérante choisit de ne pas demander d'avance, il est entendu qu'aucun intérêt ne lui sera dû par l'ACDI. En outre, aucun intérêt ne sera payé à l'entreprise canadienne si elle effectue des paiements à partir de ses propres fonds.

Lorsque les avances consenties par l'ACDI ne sont pas utilisées suivant l'échéancier prévu, l'entreprise reconnaît que les intérêts courus reviennent à la Couronne.

3. Rapport et paiement finals

Le dernier paiement sera versé une fois que l'ACDI aura reçu et accepté un rapport de projet complet, accompli d'un justificatif des dépenses faites au cours du projet en question. Ce justificatif doit être présenté sous la forme d'une attestation établie par un comptable agréé indépendant. L'ACDI se réserve le droit de demander à un vérificateur de l'extérieur de procéder à une vérification au siège de l'entreprise.

VI. Déroulement du processus

- Normalement, le processus d'examen et d'approbation des demandes comporte les étapes suivantes :
- la société canadienne s'est entendue ou est sur le point de s'entendre sur une forme de collaboration d'affaires à long terme dans un pays en développement;
 - elle consulte la Direction de la coopération industrielle pour s'assurer de l'admissibilité de son projet;
 - elle présente officiellement à l'ACDI une proposition comportant une demande d'assistance (en suivant les lignes directrices touchant le Mécanisme canadien de soutien de projets);
 - le comité interministériel du Programme de coopération industrielle de l'ACDI examine la proposition;
 - si les résultats de cet examen sont positifs, l'ACDI approuve la proposition et envoie deux copies d'un accord de contribution à la société canadienne pour l'autoriser à réaliser les activités proposées, telles qu'approuvées par l'ACDI;
 - la société contresigne l'une des copies de l'accord de contribution et la renvoie à l'ACDI avec une demande d'avance de fonds; et,
 - le projet peut débuter.

IV. Contribution de l'ACDI

La contribution de l'ACDI dans le cadre du Mécanisme canadien de soutien de projets prend la forme d'une subvention non remboursable, qui peut atteindre au plus 250 000 dollars, pour des dépenses préalable-ment autorisées. Toute dépense effectuée avant l'approbation officielle de l'ACDI ne peut être remboursée. Il est entendu que la société requérante et son partenaire du pays en développement assumeront, avec l'ACDI, le coût du projet. S'appuyant sur le principe du *partage des risques*, l'ACDI fixe le montant de sa contribution à partir d'un certain nombre de critères, en jugeant des efforts faits par l'entreprise canadienne et par son partenaire étranger, et en mesurant le niveau de risques assumé par tous les intéressés. En outre, l'ACDI n'absorbe aucune fraction des dépenses qui sont couvertes par d'autres sources d'aide financière, quelles qu'elles soient, y compris les programmes des gouvernements fédéral et provinciaux.

La proposition doit comporter un budget détaillé, que l'ACDI examinera. Comme le Mécanisme canadien de soutien de projets a été conçu pour aider un large éventail d'entreprises faisant face à diverses situations, il est demandé à la société requérante d'indiquer à l'ACDI tous les éléments de coût qu'elle prévoit engager pour réaliser le projet proposé : rémunération du personnel (salaires, honoraires), transports (en classe économique), indemnités de subsistance (150 dollars par jour pour le personnel canadien détaché à l'étranger et 100 dollars par jour pour le personnel étranger séjournant au Canada) et tout autre dépense dont il est démontré qu'elle est nécessaire à la réussite du projet (équipements, installations, logiciels, formation, services professionnels, traduction, etc.).

V. Dispositions financières et rapports

A) Requête d'assistance et approbation

Le questionnaire d'information sur le requérant et la demande d'assistance dans le cadre du mécanisme doivent porter la signature du président-directeur général de la société requérante.

B) Paiements et retenues

1. Demandes de paiement et avances

Si la proposition est approuvée, deux copies d'un accord de contribution sont envoyées à cette personne. Si cet accord lui convient, elle le signe, y appose le sceau de sa société et renvoie un exemplaire à l'ACDI.

Une fois que l'accord de contribution a été signé et renvoyé à l'ACDI, l'entreprise canadienne peut présenter une demande de paiement ou d'avance pour absorber les coûts d'activités réalisées après la date de signature de l'accord de contribution, en fournissant tous les documents appropriés à l'appui. Des paiements et des avances peuvent être versés jusqu'à concurrence de 75 p. 100 du budget total approuvé, sous réserve de la présentation de rapports d'étape.

Les premières avances peuvent couvrir une période d'au plus trois mois, après quoi elles sont consenties un mois à la fois. L'entreprise canadienne doit rendre compte de l'utilisation des premières sommes avancées avant de pouvoir recevoir d'autres avances.

Les avances doivent être réglées, qu'elles soient recouvrées directement ou déduites des demandes de paiement, avant que l'ACDI n'avance d'autres sommes à l'entreprise qui a présenté des réclamations provisoires et des rapports d'étape satisfaisants.

L'ACDI n'accepte aucune responsabilité à l'égard de toute activité additionnelle que pourrait réaliser l'entreprise à moins que le directeur général du programme n'ait au préalable modifié l'accord pour autoriser expressément une telle activité.



Programme de coopération industrielle

Mécanisme canadien de soutien de projets

I. Introduction

La mise en oeuvre d'un projet industriel à long terme dans les pays en développement pose souvent des difficultés particulières. Des considérations d'affaires viennent également empêcher la concrétisation des possibilités qu'offrent de tels projets sur le plan du développement. C'est pourquoi l'ACDI a créé le Mécanisme canadien de soutien de projets (MCS), dont le but est d'aider les entreprises canadiennes à surmonter des problèmes inhérents et de multiplier les incidences des projets sur le développement. L'ACDI fournit une aide financière qui permet de compenser certains des frais que doit supporter, dans la phase initiale de l'entreprise conjointe, une société canadienne engagée dans une collaboration d'affaires à long terme. Au nombre des domaines admissibles à cet appui figurent la prestation de formation, l'assistance technique et la fourniture de certains équipements et installations, ainsi que d'autres types de dépenses qui n'auraient pas normalement à être absorbées par un investissement dans un pays plus industrialisé. Le mécanisme sert également à financer l'ajout de volets qui augmentent l'incidence d'un projet sur le développement. Normalement, il faut que la société se soit entendue ou soit sur le point de s'entendre avec un partenaire sur une forme de collaboration à long terme pour que le Mécanisme canadien de soutien de projets entre en jeu.

II. Admissibilité des sociétés

- L'entreprise s'est déjà entendue ou est sur le point de s'entendre sur une forme de collaboration d'affaires à long terme dans un pays en développement;
 - L'assistance de l'ACDI est demandée soit pour surmonter des difficultés qui ne se poseraient pas dans les pays développés, soit pour multiplier les incidences d'un projet sur le développement;
 - L'exécution du projet aura des retombées sociales, économiques et industrielles importantes, autant dans le pays visé qu'au Canada;
 - techniquement et financièrement, le projet a des chances raisonnables d'être mené à bien.
- * Toute requête devra contenir ces renseignements.

III. Admissibilité des projets

- Pour être admissible à cette forme d'assistance, l'entreprise canadienne doit :
 - être déjà établie et en opération au Canada;
 - être propriétaire de la technique qu'elle entend transférer dans le pays bénéficiaire;
 - être en bonne posture financière;
 - avoir fait ses preuves au Canada dans le domaine où elle souhaite établir des liens de collaboration d'affaires à long terme;
 - démontrer qu'elle possède les ressources nécessaires, sur les plans technique, financier et humain, pour mener à bien le projet proposé;
- * Toute requête devra contenir ces renseignements.

3 1761 11552511 5

